

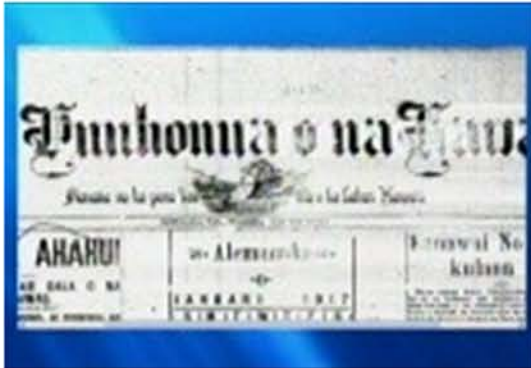


Thousands of volunteers needed to transcribe Hawaiian texts

Published: 11/27 6:26 pm

Updated: 11/27 6:27 pm

Images



It's the archives of Hawaiian history and now work needs to be done to make it available on the world wide web.

A non-profit group wants to make 60,000 digitally scanned pages of Hawaiian-language newspapers available online.

The papers were printed in the 1800's to 1900's. Organizers have transcribed thousands of pages over the years, but now need more than three thousand volunteers to help finish the project.

"This is huge and 2 percent has ever been translated out and used in our modern knowledge the rest of it lays dormant. So this makes it accessible whether you're tracking family or place," said Awaiaulu director Puakea Nogelmeier.

Related Links

♦ [Awaiaulu](#)

Organizers hope to complete the project in eight

months, which is the same day as Hawaiian Restoration Day.

Folks who want to volunteer can register tomorrow at Iolani Palace from 11 a.m. to 2 p.m. in the afternoon or online.

Knowledge of Hawaiian language is not needed to participate.

More information can be found at www.awaiaulu.org